

Standorte

Standort	Adresse	Sprechzeiten	Telefon
Mauenheim/Niehl/Weidenpesch	Floriansgasse 2 50737 Köln-Weidenpesch	Di 15:00 -17:00 Do 10:00 -12:00	0221-740 02 30
Mülheim	Adamsstraße 15 51063 Köln	Mo 10:00 -12:00 Do 16:00 -18:00	0221-967 02 38
Poll	Rolshover Straße 588a 51105 Köln	Mo 15:00 -17:00 Fr 10:00 -12:00	0221-880 79 89
Sülz/Klettenberg	Nikolausstraße 86 50937 Köln	Mo 16:00 -18:00 Mi 10:00 -12:00	0221-283 39 47
Buchheim/Buchforst	Euler Straße 2 51065 Köln	Di 16:30 -18:30 Do 10:00 -12:00	0221-61 27 15
Lövenich/Weiden/Widdersdorf	Goethestraße 31 50858 Köln	Mo 16:00 -18:00 Fr 10:00 -12:00	02234-200 40 42
Dünnwald/Höhenhaus	Berliner Straße 944 51069 Köln	Mo 10:00 -12:00 Do 16:00 -18:00	0221-222 197-10
Ehrenfeld	Simarplatz 7 50825 Köln	Mo 16:30 -18:30 Mi 10:00 -12:00	0221-88 89 89 87
Dellbrück/Holweide	Kopischstraße 6 51069 Köln	Di 15:30 -17:30 Do 10:00 -12:00	0221-680 63 53
Junkersdorf/Braunsfeld/Müngersdorf	Wiethasestraße 65 50933 Köln	Di 16:00 -18:00 Mi 10:00 -12:00	0221-94 96 98 75
Rund um den Ebertplatz	Krefelder Straße 57 50670 Köln	Mo 10:00 -12:00 Do 16:00 -18:00	0221-168 40 797
Frechen-Königsdorf	Aachener Straße 564 50226 Frechen-Königsdorf	Mo 10:00 -12:00 Do 16:00 -18:00	02234-430 06 54

IMPRESSUM

Redaktionsteam:

Hermann-Josef Roggendorf, Hans-Georg Luban,
Ben Breuer, Gabriele Volrodt

Kontakt

info@koelschhaetz.de

Verantwortlich im Sinne des Presserechts ist die
Geschäftsleitung: Hermann-Josef Roggendorf

Nächste Ausgabe: **April 2012**

Redaktionsschluß: 15. März 2012

Design: pixel2see.com GmbH · Köln

Produktion: bb-media-team.de · Köln

Fotos: N-media-Images, ag visuell, Hubert Images

Auflage: 1.500 Exemplare

Ansprechpartner für Fragen

und Informationen:

Hermann-Josef Roggendorf
(Leiter Kölsch Hätz Nachbarschaftshilfen)
Bartholomäus Schink Str. 6 · 50825 Köln

Besucherschrift:

Geisselstr. 1 · 50823 Köln-Ehrenfeld
Telefon 0221 95570-280 · info@koelschhaetz.de

Verantwortlich für Kölsch Hätz:

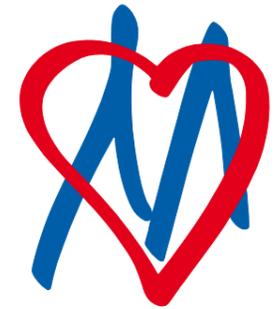
Caritasverband für die Stadt Köln e.V.
in Kooperation mit dem Diakonischen Werk des Evan-
gelischen Kirchenverbands Köln und Region
und den Kirchengemeinden in den Stadtteilen

SCAN MICH!



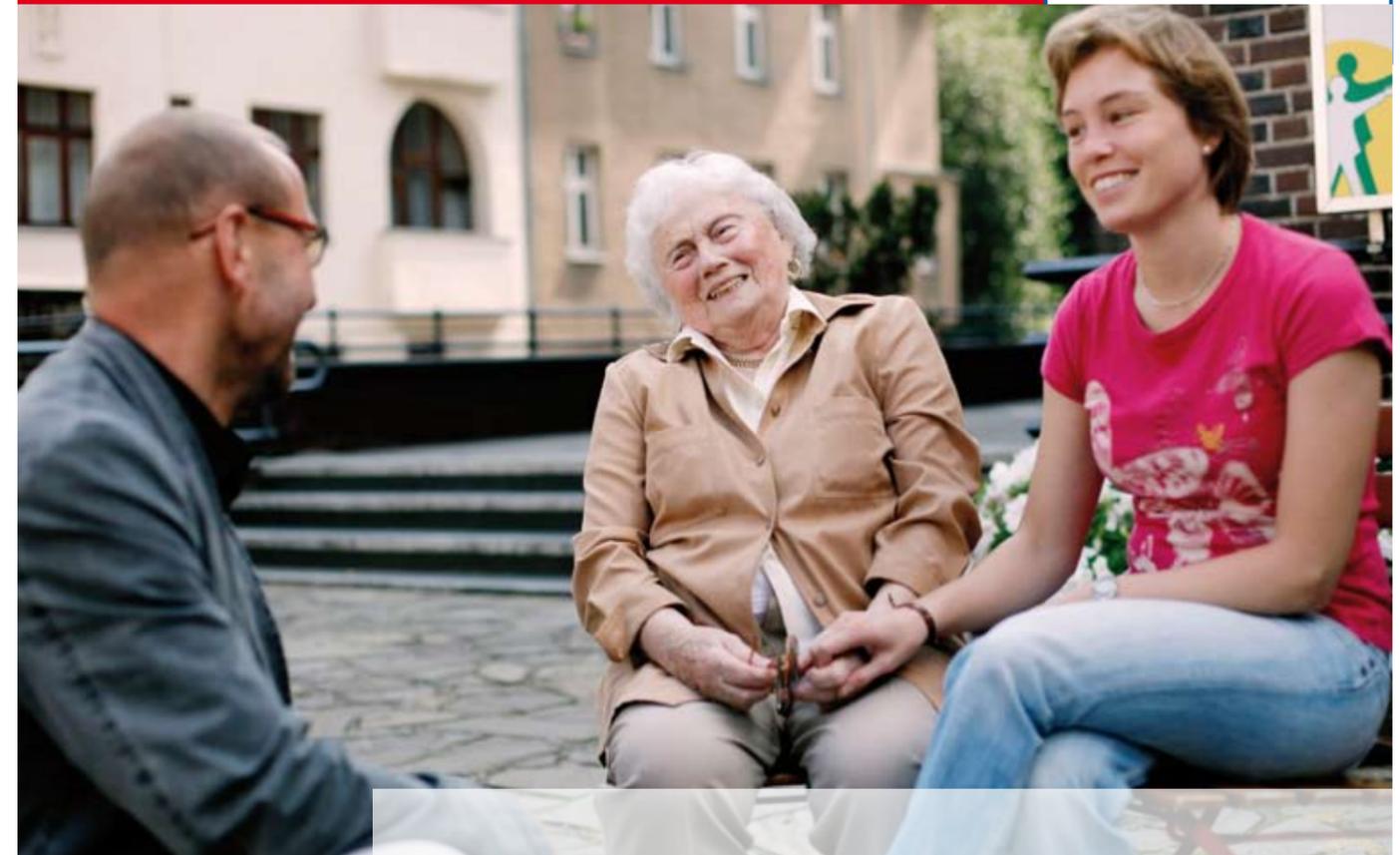
www.koelschhaetz.de

01
2011



Kölsch Hätz®
Nachbarschaftshilfen

IHR **VEEDEL**MAGAZIN VON **KÖLSCH HÄTZ**



THEMEN DER AUSGABE

14 Jahre Nachbarschaftshilfe
Kölsch Hätz in Mauenheim-Niehl-Weidenpesch

Im Profil: Koordinatorensuche

Neue Herausforderungen

Kölsch Hätz Stiftung

Weihnachtsgruß

Viele kleine Leute an vielen kleinen Orten, die viele kleine Schritte tun, können das Gesicht der Welt verändern.

Stefan Zweig



Das Gesicht dieser Stadt und unserer Veedel verändern bereits viele Menschen, die sich bei Kölsch Hätz engagieren – sei es ehrenamtlich, in der guten Zusammenarbeit oder durch finanzielle Unterstützung. Ihnen allen danken wir für Ihr Engagement in diesem Jahr ganz herzlich.

Seit 14 Jahren engagieren sich Menschen bei Kölsch Hätz und unterstützen auf vielfältige Weise die Menschen, die durch Krankheit und Immobilität nicht mehr alleine ihre Einkäufe, Spaziergänge und anderen Interessen ausführen können. Seit 2005 hat sich die Arbeit sprunghaft vermehrt und heute sind in 22 Kölner Stadtteilen Koordinatorenteams für die jeweiligen Stadtteile tätig. Ihre Aufgabe ist es, Menschen miteinander zusammenzubringen und die Zusammenarbeit und Vernetzung aller wichtigen Organisationen im Veedel aktiv zu fördern. Derzeit engagieren sich über **500 Ehrenamtliche** bei Kölsch Hätz, begleiten **400 hilfsbedürftige Personen** und sind in ca. **45 Einrichtungen** im Einsatz. Damit leisten sie mehr als **53.500 Stunden** (im Jahr 2010) an ehrenamtlicher Arbeit. Der hohe Einsatz wird von 3,5 hauptamtlichen Mitarbeiter/innen begleitet. Und wie wir leider immer wieder feststellen, können wir nicht alle Wünsche und Bedarfe decken. Daher wird die Arbeit von Kölsch Hätz auch in den kommenden Jahren dringend nötig sein.

Ein turbulentes Jahr mit der Sorge um finanzielle Kürzungen für Kölsch Hätz liegt hinter uns. Die geschrumpften Ressourcen haben die Arbeit von Kölsch Hätz belastet. Umso mehr haben wir uns über die starke Unterstützung von vielen Menschen gefreut. Ihr Engagement und die Freude und Erfolge in unseren Kölsch Hätz Veedeln spornen uns an, positiv ins neue Jahr zu schauen! Wir freuen uns darauf, gemeinsam mit Ihnen, auch im kommenden Jahr viele „kleine Dinge“ tun zu können.

So wünschen wir Ihnen eine *besinnliche Weihnacht* – ein Fest, das uns ein Stück zu uns selber bringt, damit wir reich sind für das Miteinander. Uns allen ein gesegnetes Neues Jahr im vertrauensvollen Miteinander für Kölsch Hätz.



Peter Krücker
Vorstand Caritasverband
für die Stadt Köln e.V.



Helga Blümel
Geschäftsführerin für das Diakonische
Werk für Köln und Region

Peter Krücker

Peter Krücker
Vorstand Caritasverband
für die Stadt Köln e.V.
 für Köln

Helga Blümel

Helga Blümel
Geschäftsführerin für das Diakonische
Werk für Köln und Region
 Köln und Region

seit Jahren sind Sie gewohnt, auf mündliche Art oder durch Flyer Informationen zur Arbeit von Kölsch Hätz zu erhalten. Dies war sehr mit unseren Koordinatorinnen und Koordinatoren verbunden, die nie müde wurden, von und über Kölsch Hätz zu berichten. Um sie zu unterstützen und weitere Kreise für Kölsch Hätz zu erreichen, haben wir ein neues kleines Magazin aus der Taufe gehoben: „das **Veedelmagazin von Kölsch Hätz**“. Wir haben jetzt mit dieser Ausgabe die Informationen erweitert und für alle, ob ehrenamtlich Engagierte, Menschen, die unsere Begleitung und Unterstützung benötigen, und Förderer aller Art, gebündelt. Damit wird sichtbar, dass Kölsch Hätz sich in den 14 Jahren zu einer sehr lebendigen und vielfältigen Gemeinschaft entwickelt hat. Wir haben ein kompaktes Format gewählt, viele Fotos, Berichte und Infos, die Ihnen echten Mehrwert bieten. Das Veedelmagazin soll informieren, unterhalten und auch über alles aus Kölsch Hätz berichten.

DAS IST UNSER ZIEL!

Deswegen heißt das Magazin „**Veedelmagazin von Kölsch Hätz**“ und ist gebunden an unser Logo, mit dem sich jede und jeder bei Kölsch Hätz identifiziert.

Wir möchten dreimal im Jahr mit dem Veedelmagazin erscheinen und damit hoffentlich eine unterhaltsame Information für alle Kölsch Hätzler, für die Menschen, denen wir begegnen, die wir begleiten und für alle Freunde und Förderer von Kölsch Hätz sein.

Natürlich hoffen wir, dass Ihnen das neue Veedelmagazin gefällt und freuen uns auf Ihre Meinung.

Viel Spaß beim Blättern und Lesen wünscht Ihnen . . .

Hermann-Josef Roggendorf
Leitung Kölsch Hätz



Hermann-Josef Roggendorf
Leitung Kölsch Hätz



Kölsch Hätz
Nachbarschaftshilfen

Inhalt

Förderung von Kölsch Hätz	4
14 Jahre Nachbarschaftshilfe in Mauenheim–Niehl–Weidenpesch	5
Fortbildung	6
Erfahrungsaustausch	7
Geschichten	7
Im Profil: Koordinatorensuche	8
Neue Herausforderungen	9
Aktuelles	9
Kölsch Hätz Stiftung	10
Weihnachtsgruß	11
Standorte	12
Impressum	12

Unser Unterstützer Gilden Kölsch hat in Zusammenarbeit mit Center TV begonnen, Kölsch Hätz in den verschiedenen Stadtteilen vorzustellen. Wir freuen uns, dass auf diese Weise das Engagement von Kölsch Hätz präsent wird.



Im Veedel hält m'r zosamme.

Förderung von Kölsch Hätz

Förderung von sozialen Strukturen und Stärkung des bürgerschaftlichen Engagements durch die Kölsch Hätz Nachbarschaftshilfen in unseren Kölner Veedeln.

Im November 2009 wurde die Kölsch Hätz Nachbarschaftshilfen in Berlin mit dem bundesweiten Sozialpreis „Innovatio“ ausgezeichnet und erhielt dadurch eine große öffentliche Aufmerksamkeit. Im September 2010 wurde Kölsch Hätz Preisträger von „KölnEngagiert 2010“, dem städtischen Ehrenpreis für Ehrenamt. Mit diesem Preis hat die Stadt Köln die Arbeit von mittlerweile über 2.000 Ehrenamtlichen gewürdigt, die sich in den letzten 14 Jahren bei Kölsch Hätz engagierten. Die vielfältigen Nutzer dieser Nachbarschaftshilfe freuen sich, dass das Engagement ihrer Begleiterinnen und Begleiter anerkannt wird.

Im gleichen Jahr wurde im Rahmen der städtischen Haushaltskonsolidierung der spezifische Zuschuss für die Arbeit von Kölsch Hätz gestrichen! Das war ein „Schlag ins Gesicht“ und eine große Enttäuschung all derer, die sich bei Kölsch Hätz engagieren. Damit gehört Kölsch Hätz zu den ganz wenigen Organisationen, deren spezifische Förderung im Haus-

halt 2010/2011 vollständig gestrichen wurde. Ein erneuter Antrag von Caritas und Diakonie für den Haushalt 2012 wurde ebenfalls abgelehnt.

Das Anliegen, eine spezifische Unterstützung von Kölsch Hätz durch die Stadt zu bekommen, wurde erstmalig mit einem Antrag des Caritasverbands formuliert, vom Amt für Soziales und Senioren unterstützt und vom Rat beschlossen.

Oberstes Ziel des Kölsch Hätz Konzepts ist die Verbesserung der Lebensbedingungen für die Bewohnerinnen und Bewohner in den Stadtteilen. Die Stadt Köln hat selber in den letzten Jahren die Arbeit im sozialen Bereich sozialräumlich ausgerichtet. Das Konzept sozialraumorientierter Hilfen wurde bei Kölsch Hätz übernommen und bereits jetzt weitestgehend verwirklicht. Es funktioniert in der Praxis und kommt bei den Menschen in den Veedeln an. Die Arbeit macht deutlich, wie unterschiedlich die Bedürfnisse in den einzelnen Sozialraumgebieten sind, und welche Erfolge gemeinschaftlich erreicht werden können. Dies aber bedarf der spezifischen Begleitung durch lokal verortete ehrenamtliche Koordinatoren und der Begleitung durch hauptamtliche Fachkräfte. Hieraus ergibt

sich natürlich ein Finanzbedarf, der sich aber auch in großen und nachhaltigen Erfolgen der Arbeit niederschlägt.

Ohne eine nachhaltige kommunale Förderung verlieren wir die notwendigen Voraussetzungen für die erfolgreichen Standards der Arbeit von Kölsch Hätz. Wenn wir die Arbeit langfristig zum Wohle der vor allem älteren und alleinlebenden Menschen in unseren Veedeln sichern wollen, ist hauptamtliche Begleitung unverzichtbar.

Die Kirchengemeinden als Träger vor Ort haben den Oberbürgermeister angeschrieben, die Mitglieder des Rats und Stadtverordnete angesprochen und um Förderung gebeten. Sie hoffen, dass sich die Mitglieder der verschiedenen Fraktionen für die unmittelbaren Belange „ihrer“ Stadtteile und Wahlkreise einsetzen und dabei helfen, das Angebot von Kölsch Hätz in ihrem Veedel zu erhalten!

In der Hoffnung auf eine uns alle zufriedenstellende Lösung im Sinne der älteren und der alleinlebenden Bürgerinnen und Bürger in den Veedeln unserer Stadt erwarten alle die Entscheidung des Rats der Stadt Köln!

Verantwortlich für Kölsch Hätz:



Caritasverband für die Stadt Köln e.V.

in Kooperation

Diakonie
Köln und Region

mit dem Diakonischen Werk des Evangelischen Kirchenverbandes Köln und Region und den Kirchengemeinden in den Stadtteilen

Infos unter: www.koelschhaetz.de

... Schenken mal anders.

Eine Spende anstelle von Geschenken ...

Sie kennen alle die Situation: Der nächste Geburtstag steht an, ein Jubiläum oder eine Familienfeier und man hat eigentlich alles. Wie wäre es wenn Sie Ihren Bekannten, Freunden oder auch Kunden den Vorschlag machen, etwas zu unterstützen was Ihnen am Herzen liegt?

Die Arbeit von **Kölsch Hätz** ist nur durch Spenden möglich. Lassen Sie sich Freude schenken um die Arbeit in den Veedeln zu sichern.



Ansprechpartner für Fragen und Informationen:

Hermann-Josef Roggendorf
(Leiter Kölsch Hätz Nachbarschaftshilfen)
Geisselstr. 1 - 50823 Köln
Telefon 0221 95570-280
info@koelschhaetz.de

14 JAHRE Nachbarschaftshilfe Kölsch Hätz in Mauenheim–Niehl–Weidenpesch

Am 01. Juni 1997 nahm die Nachbarschaftshilfe Kölsch Hätz die Arbeit in den Stadtteilen Mauenheim, Niehl und Weidenpesch auf. Wir haben die Initiatorin und Mitbegründerin von Kölsch Hätz, Gabriele Vollrodt, die auch als ehrenamtliche Koordinatorin tätig ist, zu der Entwicklung und zu den Aktivitäten von Kölsch Hätz befragt.

Frau Vollrodt, bitte erklären Sie unseren Lesern doch einmal kurz Kölsch Hätz und seine Arbeit.

Kölsch Hätz ist eine Nachbarschaftshilfe auf ökumenischer Basis, deren ehrenamtliche Mitarbeiter sich zur Aufgabe gemacht haben, älteren, alleinstehenden kranken oder oft auch einsamen Menschen durch regelmäßige Besuche einen Teil ihrer Zeit zu schenken – meiner Meinung nach – ein wahrlich wertvolles Geschenk.

Durch diesen persönlichen Kontakt möchte Kölsch Hätz den betreffenden Menschen ein wenig Licht und Freude in deren Alltag bringen. Gemeinsame Spaziergänge, kleine Einkäufe, oft auch nur ein gutes Gespräch, können hier viel bewirken. Seit ca. 8 Jahren besteht auch die Möglichkeit, ehrenamtlich mit Kindern und jungen Menschen zu arbeiten und diese zu unterstützen. Ich darf hier auf unser Lese-Hätz hinweisen; so kooperiert Kölsch Hätz mit Kindergärten, Kindertagesstätten und Schulen; ältere Damen und Herren gehen in die Einrichtungen und lesen den Kindern vor oder sie unterstützen Kinder beim Lesen lernen. Kinder und ehrenamtliche Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen haben sehr viel Freude an dieser Arbeit.

Gelegentlich bitten auch Alleinerziehende und Familien um Hilfe und Unterstützung für ihre Kinder. Die Vermittlung der ehrenamtlichen Mitarbeiter mit den Nutzern erfolgt durch die ehrenamtlichen Koordinatoren, die auch den Kontakt zu beiden Seiten halten. Insbesondere achten wir sehr darauf, dass die Menschen und deren Interessen zueinanderpassen.

Wo ziehen Sie die Grenzen Ihrer Arbeit?

Grundsätzlich erledigt Kölsch Hätz keine Hausarbeiten, Pflegedienste oder Handwerksarbeiten, also Arbeiten, die sog. Dienstleister gegen Entgelt ausführen. Kölsch Hätz arbeitet grundsätzlich ehrenamtlich und unentgeltlich.

Wer kann bei Kölsch Hätz mitarbeiten, wie kommen Sie an Ihre „Kunden“?

Willkommen ist jeder mit etwas Zeit (1 bis 2 Stunden in der Woche) und „Herz“-unabhängig von Geschlecht, Bildung, Alter, Nationalität oder Religionszugehörigkeit. Die Nutzer, wie Kölsch Hätz seine „Kunden“ nennt, werden von Ärzten, Pflegediensten, Apothekern, Nachbarn oder Angehörigen genannt. Oftmals melden sich ältere Menschen auch selbst und bitten um den Besuch eines lieben Menschen.

Wie hat sich Kölsch Hätz in den vergangenen 14 Jahren entwickelt?

Wie ich eingangs bereits sagte, ist Kölsch Hätz eine Nachbarschaftshilfe auf ökumenischer Basis. Verantwortlich für Kölsch Hätz Mauenheim–Niehl–Weidenpesch sind der Katholische Kirchengemeindeverband, die evangelischen Kirchengemeinden in den genannten Stadtteilen, der Familien- und Krankenpflegeverein, das Diakonische Werk des Evangelischen Kirchenverbandes Köln und der Caritasverband für die Stadt Köln. Ich wünsche mir, dass das Interesse an der Arbeit von Kölsch Hätz nicht nachlässt und sich weiterhin viele Menschen von der Idee von Kölsch Hätz begeistern lassen. Der demographische Wandel wird Einrichtungen wie Kölsch Hätz in ihrer Bedeutung und Notwendigkeit mit Sicherheit stärken.

Frau Vollrodt, vielen Dank für das Interview, Ihnen und allen Kölsch Hätz-Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für den engagierten Einsatz der gelebten und liebenswerten Nachbarschaftshilfe.



Kölsch Hätz
Nachbarschaftshilfen

KONTAKTDATEN:

KÖLSCH HÄTZ
Mauenheim/Niehl/Weidenpesch
Floriansgasse 2 · 50735 Köln
Telefon 0221 740 02 30

info@koelschhaetz.de
www.koelschhaetz.de



Frau Vollrodt
Kölsch Hätz Mauenheim/Niehl/
Weidenpesch

Bischof Versicherungsmakler GmbH
Raiffeisenstraße 18 · 50354 Hürth
T 02233 39190-0 · F 02233 39190-10
post@bischof-vm.de · www.bischof-vm.de

Mit der Umstellung auf den regelmäßigen Newsletter von Kölsch Hätz werden wir Ihnen die Fortbildungsflyer nicht mehr wie gewohnt einzeln zusenden. Ab sofort finden Sie hier immer alle Fortbildungsangebote und melden sich bitte unter dem untenstehenden Kontakt zeitnah an.

Die Kunst des Zuhörens III

Mittwoch, 01. und 08.02.2012
18:00 bis 20:30 Uhr

Themen:

- Kommunikationsmuster nach Virginia Satir
 - Anklagen
 - Beschwichtigen
 - Rationalisieren
 - Ablenken
- Gesprächs- und Wahrnehmungsübungen
- Austausch über schwierige Gesprächssituationen

Das Seminar ist an die Teilnehmer gerichtet, die in den vergangenen Jahren an der „Kunst des Zuhörens I - Die Personenzentrierte Gesprächsführung nach Carl Rogers“ teilgenommen haben.

Referentin: Heike Sperber,
Dipl.-Sozialpädagogin

Verwirrt, vergesslich, Alzheimer? Darstellung verschiedener Formen der Vergesslichkeit

Donnerstag, 01.03.2012
18:00 bis 21:15 Uhr

Themen:

- Darstellung unterschiedlicher Formen der Vergesslichkeit
- Typische Verhaltensänderungen und Warnzeichen
- Umgang und Handlungsmöglichkeiten
- Vorstellung von Entlastungsmöglichkeiten und Unterstützungsdiensten

Referentin:
Sigrid Steimel, Dipl.-Sozialarbeiterin

Altersdepression

Ein typisches Altersschicksal?

Mittwoch, 21.03.2012
9:00 bis 12:15 Uhr

Themen:

- Typische Symptome einer Depression
- Typische Symptome einer Demenz
- Kommunikation
- Umgang mit der Erkrankung
- Aspekte der Biographie
- Formen der Stärkung – positive Einflussmöglichkeiten
- Information über weitere Hilfen

Referentin:
Sigrid Steimel, Dipl.-Sozialarbeiterin

Abschiednehmen – Beziehungen enden aus verschiedenen Anlässen und Gründen

Mittwoch, 09.05.2012
18:00 bis 20:30 Uhr

Referent: Pfarrer Franz Decker

Alle Veranstaltungen finden statt im:

Caritasverband für die Stadt Köln e.V.
Bartholomäus-Schink-Straße 6
50825 Köln-Ehrenfeld

Anmeldung an:

Kölsch Hätz Nachbarschaftshilfen

Annette Offermann
Geisselstraße 1 · 50823 Köln
Telefon 0221 569 578 16

annette.offermann@caritas-koeln.de

Termine

„Joy to the World“ Mitsing-Konzert mit internationalen Chören zum Advent am 11.12.2011 um 17:00 Uhr in der Kath. Kirche St. Agnes, Neusser Platz. Der Eintritt ist frei, es wird um eine Spende für die Nachbarschaftshilfe Kölsch Hätz Rund um den Ebertplatz gebeten.

Ehrenamtler Stammtisch für Lövenich/Weiden/Widdersdorf an jedem ersten Dienstag im Monat um 18:00 Uhr im Brauhaus im Reissdorf im Keuchhof, Braugasse 14 in Lövenich.

Ehrenamtler Stammtisch für Buchheim/Buchforst immer montags um 18:00 Uhr im Haus Grund, Montanusstrasse 39 in Buchheim am 05.03./07.05./02.07./03.09./05.11.2012

Das Restaurant „Parlez-vous Gourmet?“ in Sülz lädt im Dezember zu einem besonderen Dinner ein (geschlossene Gesellschaft). Die Gäste können sich für den kulinarischen Genuss am Ende mit einer Spende für Kölsch Hätz Sülz/Klettenberg bedanken.

Oberbürgermeister Jürgen Roters besucht im Dezember 2011 den Kölsch Hätz Standort in Sülz-Klettenberg. Der Oberbürgermeister möchte sich ein Bild über die vielfältige ehrenamtliche Arbeit von Kölsch Hätz und das Engagement in den Stadtteilen machen.

Erfahrungsaustausche für Ehrenamtliche

Wie bereits bei den Fortbildungen erwähnt, werden Sie auch zu den Erfahrungsaustauschen in Ihrem Stadtteil nicht mehr separat eingeladen. Hier finden Sie alle Termine und Veranstaltungsorte für das erste Halbjahr.

Mauenheim/Niehl/Weidenpesch 30. Januar 07. Mai	Sebastianstraße 126 · 50735 Köln Montags: 17:30 -19:00 Uhr Moderation: Frau Sperber
Mülheim 23. Januar 30. April	Adamsstr. 15 · 51063 Köln-Mülheim Montags: 18:00 -19:30 Uhr Moderation: Frau Sperber
Sülz/Klettenberg 24. Januar 24. April	Nikolausstraße 86 · 50937 Köln-Sülz Dienstags: 18:00 -19:30 Uhr Moderation: Frau Sperber
Buchheim/Buchforst 16. Januar 16. April	Euler Str. 2 · 51065 Buchforst Montags: 18:00 -19:30 Uhr Moderation: Frau Sperber
Lövenich/Weiden/Widdersdorf 31. Januar 08. Mai	Danziger Str. 33 · 50858 Köln-Weiden Dienstag: 18:00 -19:30 Uhr Moderation: Frau Sperber
Poll 23. Januar 23. April	Rolshover Str. 588a · 51105 Köln-Poll Montags: 18:00 -19:30 Uhr Moderation: Frau Scherff
Dünnwald/Höhenhaus 18. Januar 18. April	Berliner Str. 944 · 51069 Köln-Dünnwald Mittwochs: 18:00 -19:30 Uhr Moderation: Herr Schäfer-Remmele
Ehrenfeld 30. Januar 07. Mai	Schirmerstraße 29 · 50825 Köln-Ehrenfeld Montags: 18:00 -19:30 Uhr Moderation: Frau Scherff
Dellbrück/Holweide 19. Januar 19. April	Pfarrzentrum St. Joseph, Dellbrücker Hauptstr. 51067 Köln-Dellbrück Donnerstags: 18:00 -19:30 Uhr Moderation: Herr Schäfer-Remmele
Junkersdorf/Braunsfeld/Müngersdorf 19. Januar 26. April	Wiethasestraße 54 50933 Köln-Braunsfeld Donnerstags: 18:00 -19:30 Uhr Moderation: Frau Sperber
Rund um den Ebertplatz 25. Januar 25. April	Neusser Wall/Ecke Lentstraße 50670 Köln Mittwochs: 18:00 -19:30 Uhr Moderation: Frau Sperber
Frechen-Königsdorf 13. März 12. Juni	Ev. Gemeindehaus, Pfeilstr. 40 50226 Frechen-Königsdorf Dienstags: 18.30 - 20.00 Uhr Moderation: Herr Schäfer-Remmele



Kölsch Hätz®
Nachbarschaftshilfen

Geschichten

Geschichten aus der täglichen Arbeit der Koordinatoren . . .

Glockengeläut zum Einzug:

Als vor einigen Jahren Kölsch Hätz in sein jetziges Büro neben der Heilig Kreuz Kirche in Weidenpesch einzog, ergab es sich, dass die Glocken zum Gottesdienst zu läuten begannen. Eine Gottesdienstbesucherin meinte: Ist das nicht wunderbar, dass zum Einzug von Kölsch Hätz die Glocken läuten!

Ein Hausbesuch bei einer alten Dame:

Nach der Begrüßung wurde ich ins Wohnzimmer geführt. Dort war zu meiner großen Überraschung sehr liebevoll der Kaffeetisch für zwei Personen gedeckt. Auf meine Frage, ob sie möglicherweise noch einen Gast erwartet, antwortete mir die alte Dame: „wenn ich einen lieben Besuch erwarte, ist es doch selbstverständlich, dass ich ihn zum Kaffee einlade.“ Sogar Obsttörtchen mit frischen Pflirsichen hatte sie extra frisch gebacken. Es waren die leckersten Pflirsichtörtchen nach langer Zeit. Auch die später an die alte Dame vermittelte ehrenamtliche Mitarbeiterin von Kölsch Hätz hat noch lange Zeit die verschiedensten Köstlichkeiten genießen können.



Im Profil: Koordinatorensuche



Die Liste derjenigen, die Hilfe benötigen, ist lang. Vor allem ältere Menschen wünschen sich Besuche und Begleitungen bei Spaziergängen oder gemeinsamen Einkäufen.

Kölsch Hätz sucht weitere Helfer und Helferinnen. Auf welche Weise und wie viel Zeit jede/r investieren möchte, bestimmt sie/er selbst. Dabei steht die Freiwilligkeit im Vordergrund.

WIR SUCHEN:

Zur Verstärkung unserer ‚Vermittlungsteams‘ (Koordinatoren) in Mülheim, Buchheim/ Buchforst, Dünnwald/Höhenhaus und Poll suchen wir ab sofort Frauen und Männer mit Herz:

- ☺ **denen das soziale Klima ein Anliegen ist**
- ☺ **die Lust haben, sich regelmäßig zu engagieren**
- ☺ **die eine sinnvolle Tätigkeit in ihrem Veedel suchen**

Sie sind verbindlich, kontaktfreudig, vertrauenswürdig, teamfähig und bringen etwas Zeit pro Woche mit. Kölsch Hätz bietet eine Einführung in die ehrenamtliche Vermittlungstätigkeit (Koordination), ein sinnvolles Engagement mit und für andere.

Interessierte wenden sich bitte an Frau Pia Diessner, Kölsch Hätz Verantwortliche für Ehrenamtsarbeit, Telefon 0221 569578 21, info@koelschhaetz.de

Wir sind dabei...

www.koelschhaetz.de
Kölsch Hätz schlägt in den Veedeln
 Tel. 0221 955 70 280

Kölsch Hätz®
Nachbarschaftshilfen

Albrech & Cie.
Vermögensverwaltung AG
 Breite Straße 161-167 | 50667 Köln | Tel. 0221 92 01 25 00
 Diese Anzeige wurde gesponsert von: www.albrech.com

Japan Tobacco International unterstützt gerne die Arbeit der Nachbarschaftshilfen Kölsch Hätz. Wir wünschen allen, die Kölsch Hätz zugetan sind, frohe Festtage sowie alles Gute im neuen Jahr.

JTI
Japan Tobacco International

Neue Herausforderungen

Endlich in Rente, endlich den Stress der täglichen Tretmühle (des täglichen beruflichen Alltags) hinter mir lassen!

Nach einer Weile keimt der Gedanke: Es ist schön, nicht mehr arbeiten zu müssen und gut versorgt zu sein. Aber geht es etwa allen so in diesem Alter? Sollte ich nicht etwas tun für diejenigen, die weniger privilegiert sind? (Privilegiert kann man im o.g. Zusammenhang als finanzielle Absicherung verstehen.)

Dann Suche im Internet: Was bietet Köln an ehrenamtlicher Betätigung? Überwältigend viel. Als Nächstes Termin mit der Beratungsstelle der Caritas (Fachstelle für Ehrenamt des Caritasverbands); sehr angenehmes und professionelles Gespräch. Wir überlegen gemeinsam, wie meine sehr speziellen Kompetenzen und Erfahrungen, aber auch meine Neigungen ehrenamtlich eingebracht werden könnten. Nach wenigen Kontakten/Versuchen der Volltreffer: Ich kann für Kölsch Hätz Nachbarschaftshilfen tätig werden.

Nachbarschaftshilfe für hilfsbedürftige Senioren und Behinderte (einsame Menschen) aus ihrem Veedel übernehmen. Heisst es nicht: „**Kölner lassen keinen allein**“?

Nun glaube ich, dass Kölsch Hätz eine große Zukunft vor sich hat. Es muss erst einmal ins Bewusstsein aller Kölner Bürger und Unternehmen vordringen, und sie davon überzeugen, sich direkt dafür zu engagieren, entweder durch ehrenamtliche Tätigkeit oder durch großzügige Spenden.

Gerne werde ich weiterhin meinen Grips (Know-how) und meine Zeit in den Dienst von Kölsch Hätz stellen. Es ist schon recht befriedigend, einen Beitrag zum Wohlergehen meiner Mitbürger leisten zu können.

Ihr
Hans-Georg Luban

Hier darf ich die Leitung unterstützen bei der strategisch langfristigen Sicherung der Finanzierung. Keine leichte Aufgabe; ich lerne, dass der Wettbewerb um Fördergelder scharf ist, und dass wir schon sehr rührig sein müssen, um ihn bestehen zu können. Aber das ist ja meine berufliche Kompetenz. Schön, dass ich mir die Arbeitszeiten nach eigenem Gusto auswählen und vorwiegend von zu Hause arbeiten kann.

Auch überzeugt mich die „Mission“ von Kölsch Hätz: Ehrenamtler (z.B. Senioren) aktivieren und ein Betätigungsfeld bieten, damit sie bürgerschaftliche



Kölsch Hätz®
Nachbarschaftshilfen

Aktuelles

Am 20.11.2011 fand der alljährliche Weihnachtsbasar in St. Katharina, Niehl statt, u.a. zu Gunsten von Kölsch Hätz.

Wir waren am 26.11.2011 auf dem Nikolausmarkt in Junkersdorf mit einem Infostand vertreten.

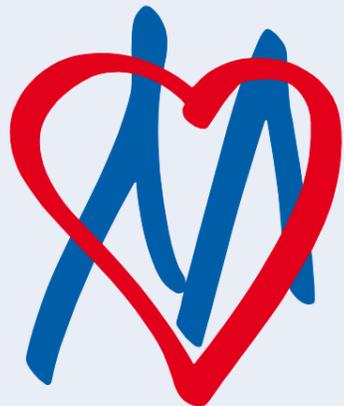


FACHÄRZTLICHE GEMEINSCHAFTSPRAXIS FÜR ORTHOPÄDIE UND UNFALLCHIRURGIE

www.gemeinschaftspraxis-ortho.de
 SPEZIELLE ORTHOPÄDISCHE DIAGNOSTIK
 SPEZIELLE ORTHOPÄDISCHE THERAPIE
 SPORTMEDIZIN
 STOSSWELLENTHERAPIE
 AMBULANTE OPERATIONEN

Dr. med. Hans-Joachim Schädel
 Dr. med. Jörg Stapelmann
 Marcus Laufenberg

mail@gemeinschaftspraxis-ortho.de
 Westring 14 · 50389 Wesseling
 Telefon 02236 4 32 32



Kölsch Hätz
STIFTUNG

Wir freuen uns auch
über Ihre
finanzielle Unterstützung!

KÖLSCH HÄTZ STIFTUNG
Spendenkonto: Sparkasse KölnBonn
Konto 59 92 953 - BLZ 370 501 98
Stichwort: Kölsch Hätz

Jedem Leser dieser Zeilen ist klar, dass wir der menschlichen und sozialen Vereinsamung in unserer Stadt nur durch ehrenamtliches Engagement im Veedel entgegenwirken können. Kölsch Hätz ist stolz darauf, über eine große Anzahl von engagierten Frauen und Männern, jungen und älteren Menschen, zu verfügen, und zum Glück werden es immer mehr. Um das soziale Klima in unseren Kölner Veedeln so zu gestalten, wie es benötigt wird, bedarf es für die ehrenamtlich Engagierten einer professionellen Begleitung und Organisation. Das kostet Geld.

Die KÖLSCH HÄTZ STIFTUNG hat es sich zur Aufgabe gemacht, bei der Finanzierung entscheidend zu helfen. Nur wenn es gelingt, das Stiftungskapital in den nächsten Jahren maßgeblich zu erhöhen, wird es möglich sein, der selbst gestellten Aufgabe gerecht zu werden. **Dafür brauche ich Ihre Hilfe.**

Hilfe kann vielfältig sein

– mit Zeit im ehrenamtlichen Engagement
Manche Menschen brauchen ein wenig persönliche und regelmäßige Unterstützung, um am Leben im Veedel weiter teilnehmen zu können. Diese finden sie in einer guten Nachbarschaft. Das kann die Begleitung beim Wocheneinkauf für betagte Menschen sein oder die Nachhilfe für ein Kind. Und oft hilft schon das Gespräch und der gemeinsame Spaziergang im Grünen, um Nachbarn zueinander zu bringen.

– mit finanzieller Unterstützung der KÖLSCH HÄTZ STIFTUNG

Auch wenn es Ihre Zeit nicht erlaubt, sich bei Kölsch Hätz aktiv zu engagieren, können Sie diese Nachbarschaftshilfen unterstützen. Mit einer Zustimmung, Spende oder mit Ihrem guten Namen als Sponsor fördern Sie unsere Arbeit für die Menschen im Veedel. Selbstverständlich freuen wir uns auch immer über neue Anregungen, die unser Wirken noch verbessern können. Mutiges Handeln, phantasievolle

Projekte und Engagement mit Herz geschieht oft im Stillen. Die KÖLSCH HÄTZ STIFTUNG möchte das soziale Klima durch die Begegnung und menschliche Bindung fördern und stärken.

Dafür brauchen wir Menschen, die den Auftrag unserer Stiftung unterstützen. Werden Sie Stifter/in in der KÖLSCH HÄTZ STIFTUNG.

Der Staat bietet Stiftern einen hohen steuerlichen Anreiz, worüber wir Sie gerne in einem persönlichen Gespräch informieren würden. Sie können aber auch durch Spenden an die KÖLSCH HÄTZ STIFTUNG die Arbeit von Kölsch Hätz in Ihrem Stadtteil gezielt unterstützen.

Willkommen bei der
KÖLSCH HÄTZ STIFTUNG
Stiftungskonto 2008 2008 2
Sparkasse KölnBonn BLZ 370 501 98

Zögern Sie nicht, mit mir ins Gespräch zu kommen, wenn Sie glauben, dass die Nachbarschaftshilfe Kölsch Hätz es verdient hat, dass Sie sich für sie einsetzen möchten.

Herzlichst
Ihr

Theo Bischof
Vorstand der KÖLSCH HÄTZ STIFTUNG



HALM & COLLEGEN

FACHANWÄLTE IN KÖLN

Versicherungsrecht
Verkehrsrecht
Medizinrecht

Am Hof 34-36
50667 Köln
0221 2725 2930



Mehr Infos und Hinweise unter:
www.halmcollegen.de

ubi bene ibi colonia

Frohe Weihnachten

In wenigen Tagen ist Weihnachten und der Wechsel zum neuen Jahr steht vor der Tür. Ein ereignis- und arbeitsreiches Jahr geht zu Ende, in dem von Kölsch Hätzlern in unterschiedlicher Weise viel bewegt wurde!

In vertrauensvollem Miteinander konnten die uns gestellten Anfragen und Anliegen zum Teil erfüllt werden. An dieser Stelle danken wir Ihnen für das wundervolle Miteinander, für die vielen konstruktiven Gespräche, für die Anregungen und die engagierte Unterstützung, ob Sie sich als Ehrenamtler bei Kölsch Hätz engagiert haben oder von Kölsch Hätzlern begleitet, besucht und betreut wurden.

Ihnen allen wünschen wir ein gesegnetes Weihnachtsfest und für das neue Jahr 2012 Gesundheit und viele gute Begegnungen.

Ihr Kölsch Hätz-Team

Pia Diessner – Britta Seel – Annette Offermann – Claudia Heep

